

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 32  
  
**Rubrik:** Soldaten schreiben und zeichnen uns

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Kantonnements-Aufschrift irgendwo im Bärnbiet:

Chabis, Chöhli, Rüebli, Oepfer, Spatz, Spaghetti, Sauzhärdöpfer, Gäubi Böhnli a re Saace, Daß de chascht Gfechtsabbruch blase, Gfrüfleich, Zibele mit Brate, Chrummi Hörnli mit Tomate, Ärbsli, Spinat, Maispolänte, Ris, wo nümme meh chascht brännte, Maccaroni gfüllt mit Chäs, Antercoot für Schnäderfrä, Rösti mit u ohni Späck, Chopfsalat u Baredreck: Das isch alles gäng parat I Kipfer Hausis Pangsionat.

-fi-

Wiedereinrücken zum Ablösungsdienst. Die Kompagnie liegt schon den ganzen Tag in einem Walde und wartet auf den Einbruch der Dunkelheit, um dann abzumarschieren. Es wird eifrig hin und her geraten, in welches Kaff man uns diesmal wohl schicken wird. Da stellt der kleine Hänni fest: «Das isch doch glych, wo mer hichöme, we mer de nume chöi mit Schwyzergäud zahle.»

Adam

Im vollbesetzten Brünigbähnli gibt ein überglücklicher Vati mit seinem dreijährigen Wunderkinde eine Gratisvorstellung. Zu dieser Dressurprüfung wird selbstverständlich die Bääsprache gebraucht — die nur von zärtlichen Erwachsenen, nicht aber von den lieben Kleinen, gesprochen und verstanden wird. In Sarnen mußte der Bubeli zum «Guggsfensterli use lüegele und de Solidateli mit dem chline Patschi-Patschihändeli ade, ade winkele». In Giswil wurde dem Schnuggi-Nuggi-Bububeli es Tschitschibähnli gezeigt. Als

nun der Zugführer durch den Wagen kommt, hört man aus einer Ecke, wo Soldaten sitzen: «Du gäll Kari, das isch jetzt en Tschitschibahnäneler.» Schallendes Gelächter und — Schluß der Vorstellung.

-ach-



Büchi

Tarnung

«Ruedi, gsehsch Du mich eigentlich au nöd?»

«Kei Schpurl!»

«Dänn simmer also sozsäge unsichtbar!»

An einer bekannten Reitschule in Zürich ist ein Schild. Daran steht: Mietpferde für Damen, Herren und Offiziere.

Bislang han i gmeint, mir Offizier syget au Herre. Oberleutnant Bünzli.

#### Deplacierte Redensarten

Alles in Butter! Mit Speck fängt man Mäuse! Er schwimmt im Fett! Sie leben im Ueberfluß. Er trägt seinen Schmärbauch spazieren. Welch niedliche Fettpolster hat doch Frau Bünzli unter den Armen! Er läuft wie auf Eiern! Er wirft die Wurst nach der Speckseite! Er lebt wie Gott in Frankreich! Sie fühlt sich im Hanfsamen! Siehe Kochbuch: ... man nimmt 3 Pfund Butter, 12 Eier, 2 kg weißes Mehl ...! Man nimmt, natürlich so man hat. Aus einem Roman: «Um ihre in rasende Vibration geratenen Nerven zu beruhigen, braute sie sich einen extrastarken Mokka, dessen Duft bald die luxuriösen Räume durchzogen ... Auf den herrlichen Orientteppichen (von Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich) hin- und herschreitend, lief sie vor ihrem geistigen Auge nochmals die schrecklichen Szenen Revue passieren ...»

## Aus unserem Wettbewerb: Lustige Soldatengeschichten

3.—10. Preis

Man steht in den ersten Wochen einer Rekrutenschule. Innerer Dienst im Kasernenhof. Die Unteroffiziere müssen ihren Schützlingen bei der Kleiderreinigung durch allerhand Hinweise an die Hand gehen. Toll wird überall gebürstet und geklopft. Und schon tragen die Tifigsten ihre Siebensachen auf und unter dem Arm ihren Schlägen zu.

Etwas abseits plagt sich Rekrut Gübeli schweißtriend mit seinen Exerzierhosen herum. Heute wurde nämlich Kriechen geübt, und er hatte dabei selbstverständlich sein obligatorisches Pech. «He, Ihr dört, a welne Hose mached er au so lang?» — «Korporal, Rekrut Gübeli, an A-Hose.» — Der Korporal tritt kopfschüttelnd näher und will den Fall prüfen. Aber schon belehrt ihn Rekrut Gübeli: «Hä ja, die hämmer doch de ganz Tag aaaaa!» Jaso.

Am 29. April rückt die ganze Batterie vollzählig ein, nur Kanonier Launisch fehlt. Anderntags erscheint er endlich.

«Warum chömed er erscht jetzt?» faucht ihn der Kommandant an.

Launisch klopft die Absätze zusammen und antwortet gequält:

«I han em Wetter nöd trauet, Herr Hauptme!» Stelz.

In unserm Lokal erscheinen täglich auch Zivilisten zum Mittagessen, darunter ein extra aufgeputztes Stadtfraulein: schlank wie ein Windspiel, hochmoderne Frisur, rasierte Augenbrauen usw., mit entsprechender Kleidung. Mein Tischnachbar mustert die elegante Erscheinung mit einem kritischen Blick über sein Bierglas hinweg. Hier sein Urteil: «E motorisierte Schaufensterfigur!» Jo

«Chonscht hüt Obed met, eins go ziehe (trinken)?»

«Wart amol, i mueß zerscht im Portemonnaie luega, öb i Dorscht hei.» J. K.



Bürgermeisterli

Apéritif anisé

Im schwarzen

Kaffee

ganz herrlich!

E. Meyer Basel Güterstraße 146

